

EOS.KUNST.RAUM

Ritsch Sisters

Thomas Röthel

Dialog

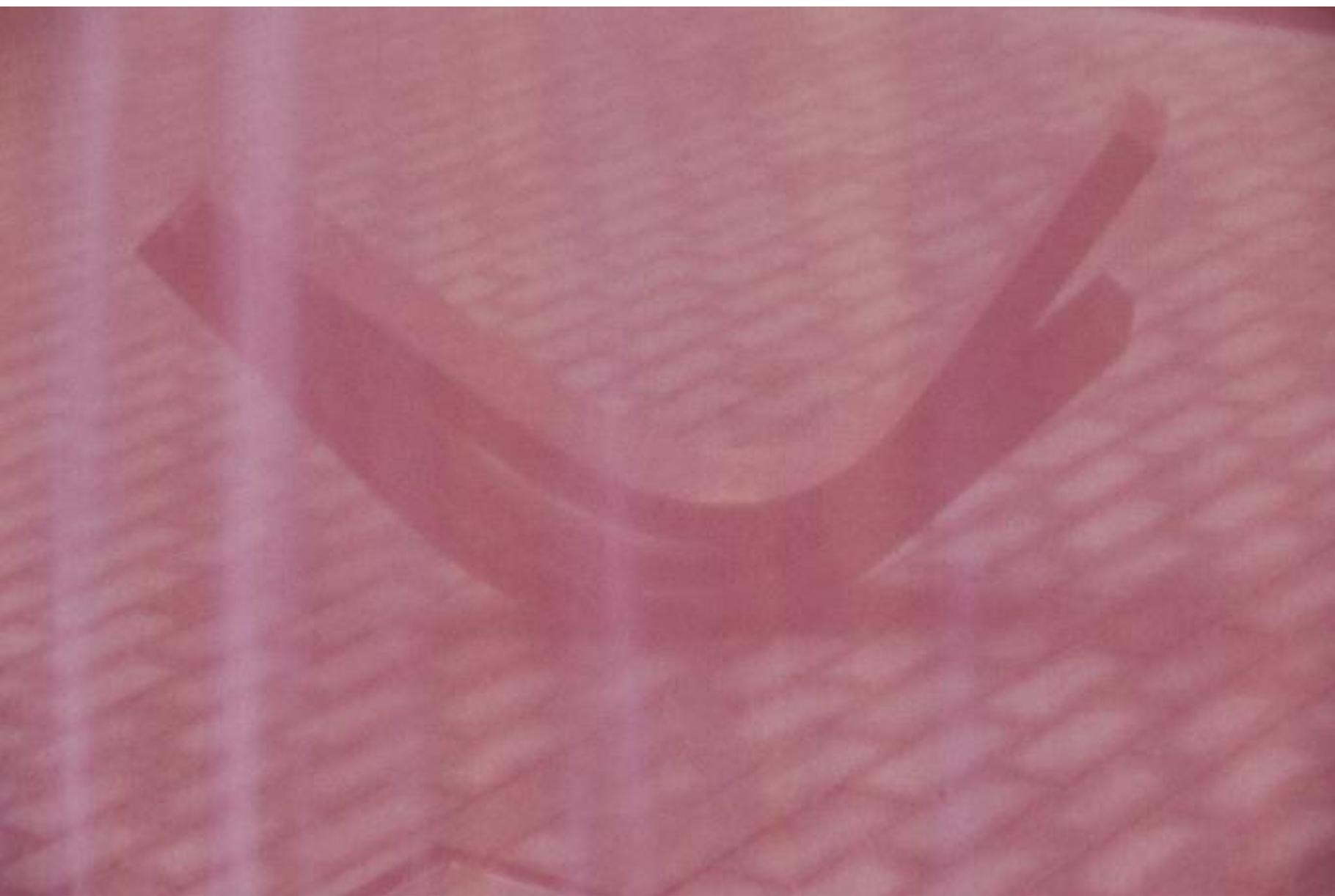


EOS.KUNST.RAUM

Ritsch Sisters
Thomas Röhnel

Dialog

09.12.2022 - 12.05.2023





EOS.KUNST.RAUM 2022 – ein vielschichtiger Dialog

„Kunst darf kommen und muss auch wieder gehen. Die Lücke, die entsteht, ist genauso wichtig wie das Kunstwerk selbst.“ – so das Credo unserer erfahrenen und bewährten Kuratoren Verena und Theo Schneider.

Nicht geplant war allerdings, dass diese Lücke wegen der Pandemie nahezu drei Jahre umfasste. Umso mehr freut es uns, dass wir nun unseren EOS.KUNST.RAUM mit einer neuen Ausstellung fortsetzen können. Wir wollen damit auch ein Zeichen für Schönheit, Kreativität und Freude setzen. All das können wir in diesen Zeiten gut gebrauchen.

Weil wir als Unternehmen schon oft erfahren haben, dass jedes Problem auch eine Chance ist, war ausreichend Zeit, neue Ideen zu spinnen und damit das Ausstellungskonzept zu bereichern. Im EOS.KUNST.RAUM 2022 treten zwar wie schon in den ersten drei Ausstellungen 2017-2019 Kunst, EOS Technologie und Gebäudearchitektur miteinander in Beziehung, doch weitaus vielfältiger: Eine zusätzliche Spannung verspricht dieses Mal der Dialog zwischen zwei Kunstformen, der Fotografie und der Bildhauerei, geprägt auch durch unterschiedliche Persönlichkeiten und Biografien.

Zum einen präsentieren wir die beiden Foto- und Video-Künstlerinnen Maria und Anna Ritsch. In Wien bzw. New York lebend verfolgen sie als Ritsch Sisters seit 2020 ihre gemeinsame künstlerische Praxis. Im EOS.KUNST.RAUM 2022 sind sie mit „dissolving

EOS.KUNST.RAUM 2022 – a multifaceted dialogue

“Art is welcome to come, and, when the time comes, it also has to go. The gap it leaves behind is every bit as important as the work itself” – that is the credo of our experienced and seasoned curators, Verena and Theo Schneider.

Still, they didn't plan on that gap stretching to nearly three years as a result of the pandemic. It is therefore all the more exciting that we are finally able to resume our EOS.KUNST.RAUM art project with a new exhibition. One of our aims in doing this is to take a stand for beauty, creativity, and joy, all of which are things we really need right now in these unsettled times.

As a company, we have often found that every problem is also an opportunity, and we had plenty of time to spin new ideas and enrich the concept of the exhibition. Like the first three exhibitions which were held between 2017 and 2019, EOS.KUNST.RAUM 2022 features a mixture of art, EOS technology, and architecture, all juxtaposed against each other, but this time with an even more diverse bent. This time around, a dialogue between two art forms – photography and sculpture – promises added suspense, which is also shaped by the artists' personalities and personal biographies.

First, we present the photo and video art duo Maria and Anna Ritsch. They live in Vienna and New York, and first teamed up in joint projects as the Ritsch Sisters in 2020. Their contribution to EOS.KUNST.RAUM 2022 is the Dissolving Forms series, which

forms" vertreten: Am Anfang steht der besondere fotografische Blick auf im 3D-Drucker gebaute Teile z. B. aus der Luft- und Raumfahrt oder Medizintechnik. In einem künstlerischen Verfremdungsprozess gehen die hochkomplexen Teile den Weg zur aufgelösten Form und kraftvollen Farbe oder zeigen uns nur noch einen kleinen verschwommenen Ausschnitt von sich. Uns bleiben dabei die Chance und die spannende Aufgabe zu erahnen, wo die Fotokunst ihren Ursprung haben könnte und wo reale und aufgelöste Form einander begegnen.

Gleichzeitig konnten wir den Bildhauer Thomas Röthel aus Ansbach gewinnen. Er kommt aus der Holzbildhauerei und entwickelt seit 1995 massive Stahlskulpturen, indem er jedes Mal aufs Neue seine Figur in den Raum hineinsetzt und mit seiner großen Kenntnis der Materialeigenschaften jenen Moment erreicht, „wenn alles aufgeht und sich neu sammelt“ (Zitat Thomas Röthel). Die gewichtigen und ausgreifenden Figuren des Künstlers erreichen in solchen Momenten eine beeindruckende Schwerelosigkeit. Und auch Thomas Röthel hat mit zwei seiner in der Ausstellung vertretenen Skulpturen seine ganz eigene Antwort auf die EOS Technologie gefunden.

Für den vierten EOS.KUNST.RAUM gilt in besonderer Weise eine Äußerung von Paul Klee: „Kunst gibt nicht das Sichtbare wieder, sondern macht sichtbar!“

Wir danken allen, die mit ihrem Engagement und mit ihrer Begeisterung diese Ausstellung erst möglich gemacht haben, insbesondere Maria und Anna Ritsch, Thomas Röthel mit seinem Team, unseren Kuratoren Theo und Verena Schneider, Hubert Sanktjohanser und allen Unterstützerinnen aus der EOS Marketing-Abteilung.

*Krailling, im Oktober 2022
Hella und Dr. Hans J. Langer*

starts out with a particular photographic view of 3D-printed parts, as used in aerospace and medical technology, for instance. Employing an artistic process of disassociation and distortion, these complex parts might trace a journey into dissolved forms and saturated color, or they may be reduced to a single small, blurry, cropped image. We are then given the opportunity, as well as the exciting task, of trying to make out where the art of photography might originate and where real and dissolved forms encounter each other.

We are also proud to present works by the Ansbach-based sculptor Thomas Röthel, who started out in wood carving before moving over to working with steel in 1995. Since then, he has his work has involved crafting each of his massive steel sculptures by placing his figure within the space and harnessing his tremendous knowledge of his material's properties to create the moment "in which everything dissolves and rematerializes in new ways," as he himself says. In these moments, the artist's weighty and expansive figures emanate a fascinating sense of weightlessness. Moreover, Röthel has found his own personal response to EOS's technology in two of the sculptures featured in the exhibition.

As Paul Klee once observed, "Art does not reproduce the visible but makes visible." The fourth EOS.KUNST.RAUM exhibition is a unique embodiment of this idea.

We would like to express our sincere thanks to everyone whose hard work and enthusiasm helped make this exhibition possible, particularly Maria and Anna Ritsch, Thomas Röthel and his team, our curators Theo and Verena Schneider, Hubert Sanktjohanser and all our supporters from the EOS marketing department.

*Krailling, October 2022
Hella and Dr. Hans J. Langer*



Kunst, Dialog und Poesie

Im Winter 2022/2023 besetzen farbige Bilder und massive Skulpturen das Gelände und die Räumlichkeiten der Firma EOS in Krailling. Die vierte Ausgabe von EOS.KUNST.RAUM zeigt Foto-Installationen der Ritsch Sisters und Stahlplastiken von Thomas Röthel.

Unsere Begegnung mit Bild und Skulptur schafft Poesie im Alltag. Neue Assoziationen entstehen im Kopf und erwärmen das Herz. Im Foyer von EOS durchschneidet ein eleganter, hoher Bogen das rot-blaue, stockwerkklange Bild an der Wand. Ihrem ureigenen Material entsprechend, bewegen sich Bogen und Bild ganz leicht im Wind des Durchzugs und strahlen eine positive Energie aus. Auch im gläsernen Innenhof von Gebäude 5 umschmeichelt die riesige orange Stoffbahn die zwei eisernen Bögen, die am Boden balancieren. Und der kleine aufgeklappte Kubus im Eingang von Gebäude 3 behauptet sich frech vor dem intensiven Orange.

Auch jedes Kunstwerk für sich bringt uns poetische Momente: Eine sich in der Fensterfront spiegelnde Figur, die sich vervielfacht; die besagte Stoffbahn, die den Innenhof ausfüllt und uns dank ihrer Farbigkeit fröhlich stimmt; das tiefblaue Bild, das beim ersten Blick an ein monochromes Gemälde von Yves Klein erinnert und bei dem erst beim zweiten schwarze Schattierungen auszumachen sind. Die Stufen im Treppenhaus von Gebäude 3 überwinden wir geradezu mühelos dank der uns begleitenden bunten Segel. Vor dem Haupteingang bemerken wir im Gehen, wie der Abstand zwischen den beiden Säulen mit uns mitgeht, sich verändert, wie er sich zuerst verringert, dann aber wieder größer wird. Wir wundern uns über die subjektive Leichtigkeit der tonnen-schweren Schalen. Wir staunen immer wieder über die farbigen Bilder, die auf aus EOS Druckern entstehenden Produkten gründen. Die Bilderserien, die die schrittweise Verwandlung von Produkt in Kunst veranschaulichen, faszinieren.

Art, dialogue, and poetry

Throughout the winter of 2022/2023, both outdoor and indoor spaces at EOS in Krailling will be adorned with colorful pictures and massive sculptures. The fourth iteration of EOS.KUNST.RAUM will be showcasing photo installations by the Ritsch Sisters along with steel sculptures by Thomas Röthel.

Our encounters with images and sculptures create poems in our everyday lives. They form new associations in our minds that warm our hearts. A soaring, elegant arc in the EOS foyer cuts through the red and blue floor-to-ceiling image on the wall. In keeping with their own elemental materials, the small movements of the arc and picture in the cross-draft, exude a positive energy. Similarly, the glass-fronted interior courtyard of Building 5 houses a giant orange swath of fabric that wraps around two iron arcs balancing on the floor, while the small, open cube in the entrance to Building 3 asserts itself playfully against the bright orange.

Each of these works of art also gives us its own individual poetic moments: a figure reflected in a bank of windows, its image duplicated; that same swath of fabric filling the interior courtyard and lifting moods with its cheerful color; the deep blue image, at first glance reminiscent of a monochromatic painting by Yves Klein, only on closer inspection revealing its black shading. Ascending the stairs in Building 3 requires virtually no effort, thanks to the colorful sail at our side. We notice as we walk forward how the distance between the two pillars in front of the main entrance moves with us, how it changes, first shrinking, then growing again. We are amazed at how lightweight the bowls appear to be, even though they weigh several tons. We are astonished time and again at the colorful images, all based on products made with EOS printers. The series of images illustrating the steps involved in translating a product into art is fascinating.

Es ist ein großes Geschenk, das uns Hella und Dr. Hans Langer auch mit dieser Ausstellung wieder machen. Wir alle haben ein halbes Jahr lang Zeit, neue Blickwinkel rund um EOS zu erleben, dort den eigenen Dialog mit Skulptur und Bild weiterzuführen und uns an der Poesie, die wir im Zusammenspiel der Werke von Thomas Röthel und den Ritsch Sisters individuell und ständig neu entdecken, zu erfreuen.

*Verena Schneider-Neff
Bad Zurzach, Schweiz*

Once again, this exhibition has proven to be a wonderful gift from Hella und Dr. Hans Langer. Now, we all have six months to explore new perspectives throughout EOS, to continue our personal dialogues with sculpture and images, and to revel in the poetry that we discover and rediscover as individuals as we observe the interplay of the works between Thomas Röthel and the Ritsch Sisters.

*Verena Schneider-Neff
Bad Zurzach, Switzerland*





Entrückte Bilder

Fotografie erweckt in uns im Allgemeinen die Vorstellung, dass sie die Realität abbildet und die Wirklichkeit repräsentiert. Wir erhoffen uns von der Fotografie, in zweidimensionaler Form etwas Existentes wahrzunehmen, das uns eine Erkenntnis eröffnet, die wir in der unmittelbaren Realität nicht oder nicht mehr wahrzunehmen vermögen. Der intendierte Ausdruck wird durch Ausschnitt, Lichtsetzung und Farbigeit des fotografisch Abgebildeten kreiert. Beim Betrachten einer Fotografie setzt die Analyse des Bildes gemeinhin dort an, wo wir etwas Vertrautes erkennen, etwa Gesichter, Figuren oder Formen. Davon ausgehend erschließen wir uns den Bildinhalt und stellen Bezüge zu unserer eigenen Realität her.

Wie verhält es sich nun aber, wenn das, was wir sehen, nur aus schemenhaften Farbflächen besteht? Wenn das Abgebildete dermaßen abstrahiert ist, dass die Fotografie gar keine Form mehr zeigt, an der sich unser suchender Blick festhalten könnte?

Die beiden Künstlerinnen Anna und Maria Ritsch, die seit 2019 gemeinsam arbeiten, wurden von EOS eingeladen, Arbeiten zu entwickeln, die sich mit den Produkten der Firma auseinandersetzen. Die Ritsch Sisters, wie sich die Schwestern als Duo nennen, haben in ihrer über mehrere Monate andauernden Auseinandersetzung ein Konzept entwickelt, das nicht weiter von einer konventionellen Produktfotografie entfernt sein könnte. Dabei sind es jeweils ganz konkrete Produkte der Firma EOS, die sie als konstituierendes Bildelement verwenden. Die durch das additive Verfahren des 3D-Drucks geformten Objekte werden von Anna und Maria Ritsch durch das Verfahren der Fotografie wieder aufgelöst. Durch die Auflösung der konkreten Formen durch die Kamerakunst¹ entstehen neue abstrakte Bilder, die Raum für Poesie

¹ Kamerakunst, die mit den Mitteln der Fotografie das Werk erzeugt. Peter Weibel, *Erweiterte Fotografie*, Die Wiener Secession (Hg.), 5. Internationale Biennale für erweiterte Fotografie, Wien, 1981, S. 11.

Faraway images

Photography generally gives us the impression that it is depicting reality and represents the real world. We expect photography to enable us to look at something that actually exists – captured in a two-dimensional form – which reveals something to us that we cannot, or can no longer, directly perceive in the real world. The photographer creates the intended expression by employing a combination of cropping, lighting and color in the photographic image. When we look at a photograph, we usually start by discerning what we recognize, what is familiar to us, such as faces, figures, or shapes. This forms the starting point of an exploration in which we interpret the content of the image and create associations with to our own reality.

But what if what we see consists of nothing more than hazy colored spaces? If what is depicted has been abstracted to such a degree that the photograph no longer shows any kind of shape that our questioning eye can make sense of?

EOS invited the artist duo Anna and Maria Ritsch, who have been working together since 2019, to create works that respond to the company's products. The Ritsch Sisters spent several months on this project, ultimately developing a concept that could not be farther from conventional product photography. Each image uses a specific EOS product as a constitutive pictorial element. Anna and Maria Ritsch take objects formed by the additive method of 3D printing and re-dissolve them through photography. They do this by using the art of the camera to blur their actual shapes,¹ creating new abstract images that speak with a new poetry.

Two such works are entitled *Aerospace Drilling Technology x*

¹ Art of the camera that uses the tools and methods of photography to create the work. Peter Weibel, *Erweiterte Fotografie*, Die Wiener Secession (Ed.), 5. Internationale Biennale für erweiterte Fotografie, Vienna, 1981, p. 11.

schaffen. „Aerospace Drilling Technology x Gripper for Handling of Chips Packages“ oder „Cooling Channel for Tool Inserts - Injection Molding“, so zwei Titel der entstandenen Arbeiten, sind für Nichtvertraute der Produkte und Anwendungen der Firma EOS – dem weltweit führenden Technologieanbieter im industriellen 3D-Druck von Metallen und Kunststoffen – wohl genauso rätselhaft wie die Fotografien von ebendiesen von den Ritsch Sisters. Das erste der beiden genannten Objekte erscheint in der künstlerischen Übersetzung von Anna und Maria Ritsch als großformatige Arbeit, die eine rote und eine blaue Farbfläche in unterschiedlichen Nuancen zeigt, die ineinander übergehen, sich im jeweils anderen auflösen. Dort, an den Ufern von Rot und Blau, zeichnet ein betörendes Violett eine Silhouette nach. Hier lässt sich nun doch etwas Existentes erahnen, etwas, das versucht, in unserer Vorstellung Gestalt anzunehmen, sich aber letztlich der Habhaftwerdung verwehrt.

Was uns bleibt, ist die Farbe, in deren Schattierungen sich alle Formen aufgelöst haben. Die Betrachtung solcher Bilder ist durchaus eine Herausforderung. Allzu schnell lassen wir uns verunsichern, wenn wir nicht erkennen, was da sein soll, was von uns zu sehen erwartet wird. In dieser Unsicherheit liegt aber das Potenzial der Werke, ihre poetische Kraft, die erfahrbar wird, wenn wir uns auf das einlassen, was uns die Künstlerinnen darbieten. Durch einen offenen Zugang und mit ihrem Werkzeug, der Kamera, haben die Ritsch Sisters zu ihrer künstlerischen Transformation der konkreten Objekte gefunden. Sie haben mit den Applikationen, die sie von EOS zur Verfügung gestellt bekommen haben, in ihrem Atelier gearbeitet, ihre Funktion dabei verändert und neu gedacht. Sie haben mit ihnen experimentiert und dabei die Objekte übereinandergelegt, verschoben, auch die Kamera während des Fotografierens bewegt, verschiedenfarbige Hintergründe ausprobiert und sich immer weiter in die Abstraktion bewegt. Ihrer Offenheit und Neugierde gegenüber der gestellten Aufgabe und ihrer künstlerischen Fertigkeit ist es zu verdanken, dass sie dabei zu dieser sehr poetischen Visualisierung gekommen sind. Bilder, die von der Wirklichkeit entrückt sind und in ihrer Unfassbarkeit unglaublich anziehend wirken. Bilder, die alles zugleich sein können.

Gripper for Handling of Chips Packages and Cooling Channel for Tool Inserts-Injection Molding, names that are likely just as opaque to those unfamiliar with the products and applications of EOS – the world's leading technology provider in industrial 3D printing of metals and plastics – as the Ritsch Sisters' photographs of those same objects. The first of these two objects appears in the artists' rendition as a large-format work that presents one red area and one blue one, whose varying nuances bleed into and dissolve each other. A beguiling purple traces an outline at the dividing line between the red and the blue. Here, we can just about make out something that exists, something that is trying to take shape in our imagination, but ultimately eludes our grasp.

What remains is the color, in whose shades all of the shapes seem to have dissolved. Viewing images like these is definitely a challenge. It doesn't take long before uncertainty creeps in, when we are unable to recognize what is supposed to be there, what we are expected to see. But it is this uncertainty that is the source of the works' potential, their poetic power, which is unlocked when we engage with what the artists are offering us. By applying an open approach to the camera as a photographic tool, the Ritsch Sisters have found a way to create their own artistic transformation of these objects. Working in their studio, they modified and reconceived the functions of the applications provided to them by EOS. They experimented with them, placed them on top of each other, displaced them, and even tried moving the camera while the shutter was open, using different colored backgrounds and moving farther and farther into the realm of the abstract. It is the openness and curiosity with which they approached their task and applied their artistic skills that ultimately resulted in this highly poetic visualization. Images that are far removed from reality and that, in their elusive quality, exert an incredible attraction. Images that can be anything at all and everything at once.

Openness, playfulness and curiosity are key if we wish to create at innovation, if we desire to find new solutions that transcend the familiar. Factors that are also characteristic of innovative companies with lasting success, such as EOS.

Offenheit, Spiel und Neugierde sind wesentlich, wenn wir zu Innovationen gelangen wollen. Neue Lösungen finden wollen, abseits des Gewohnten. Diese Merkmale zeichnen auch innovative und nachhaltig erfolgreiche Unternehmen wie EOS aus.

Ein Großteil der Werke ist klassisch gerahmt und einem scheinbar inneren Rhythmus folgend in den verschiedenen Räumlichkeiten des EOS.KUNST.RAUM gehängt. Einige der Werke haben die beiden Schwestern auf ein ganz feines Textil gedruckt. Die Leichtigkeit der Aufnahmen wird optisch und haptisch gesteigert. Anna und Maria Ritsch arbeiten ortsspezifisch und raumgreifend. Ein Sujet installieren die beiden in der Mitte des Treppenhauses, zwischen den Stockwerken, schwebend, in dreifacher Ausführung, wobei der Ausschnitt des Bildes immer kleiner und so noch abstrakter wird. Die „Dissolving Forms“ treten in Dialog mit den Werken des Metallbildhauers Thomas Röthel, dessen Werke gemeinsam mit denen der Ritsch Sisters ausgestellt sind, aber auch mit der Architektur der Räume und den unterschiedlichen Lichtsituationen. All dies sind Faktoren, die, vor dem Hintergrund unseres jeweils eigenen Zugangs, die Betrachtung der Werke beeinflussen.

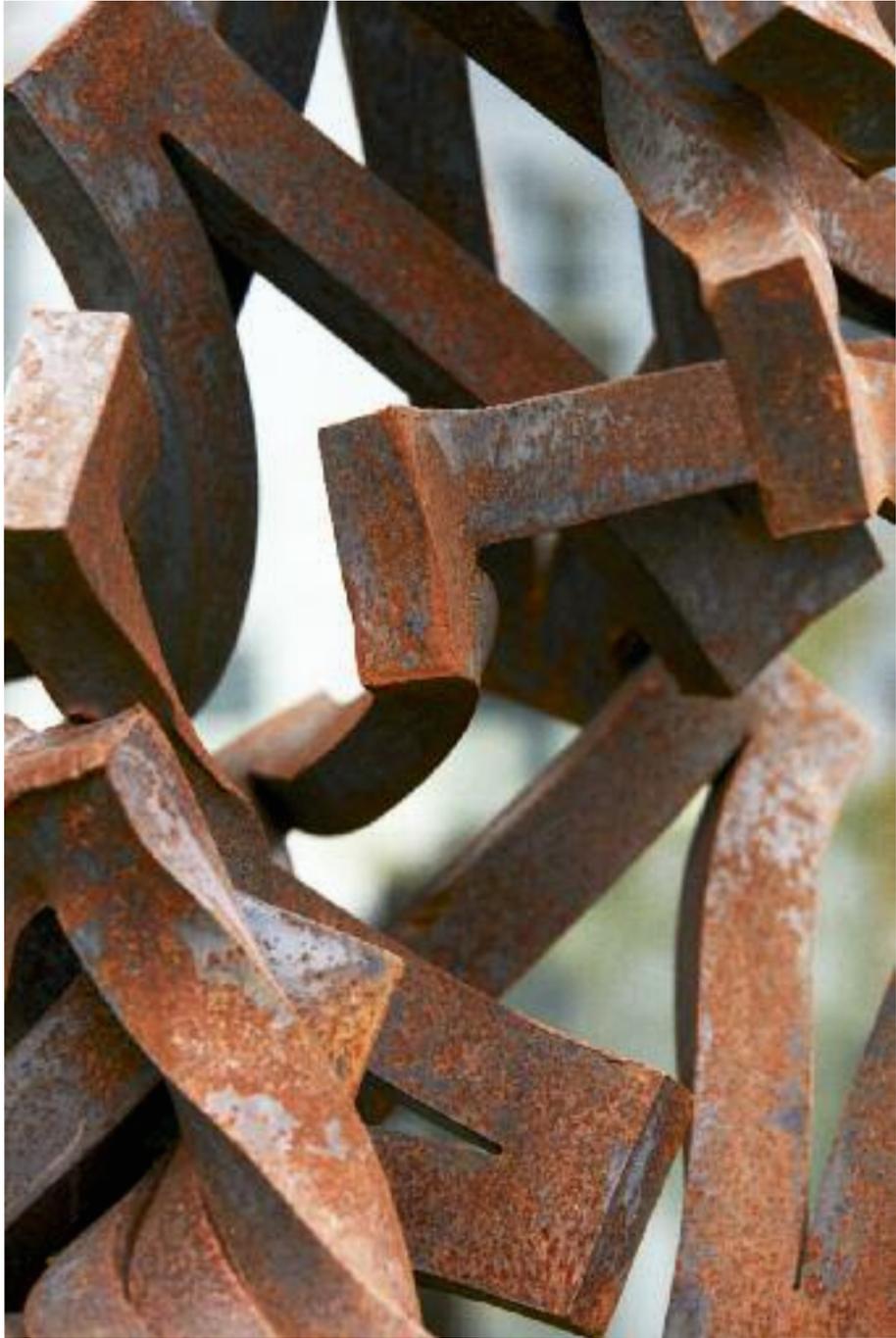
Durch ihre ephemere, poetische, entrückte, gar meditative Wirkung sind die Werke der Serie „Dissolving Forms“ von Anna und Maria Ritsch ein wichtiger, wohltuender und stimulierender künstlerischer Beitrag in unserer von Zahlen, Daten und Fakten geprägten und gesteuerten Gegenwart. Gerade im Unkonkreten liegt ihre Stärke.

*Verena Kaspar-Eisert,
Kunsthistorikerin
Wien, Österreich*

Many of the works are presented in conventional frames and displayed in various spaces at the EOS.KUNST.RAUM exhibition, following what appears to be an internal rhythm. The sisters chose to print several of the works on an ultrafine textile. As a result, the lightness of the images is enhanced both visually and haptically. Anna and Maria Ritsch articulate their spatial vision with a specific location in mind. For instance, they install one subject in the center of the stairway, between the floors, floating, in three dimensions, with the crop of the image receding to the point of abstraction. The Dissolving Forms engage in a dialogue with the works by metal sculptor Thomas Röthel, which are part of the same exhibition, as well as with the interior architecture of the space and the different light conditions. All of these factors combine with our own personal approach to the works and influence the way we perceive them.

The ephemeral, poetic, faraway and even meditative impact that the works in the series Dissolving Forms by Anna and Maria Ritsch have results in as an important, comforting, and stimulating artistic contribution to our everyday lives, dominated and controlled as they are by facts and figures. It is their very lack of concreteness that is the source of their strength.

*Verena Kaspar-Eisert,
Art historian,
Vienna, Austria*



Ich kann den Stahl zu nichts zwingen¹

Eisen und Stahl, mit diesen Industriewerkstoffen verbindet man seit der Mitte des 19. Jahrhunderts den modernen technischen Fortschritt. Und das nicht nur im Maschinenbau, sondern vor allem auch in der Architektur. Im Hinblick auf die Bildende Kunst kamen sie jedoch erst verhältnismäßig spät zum Einsatz, zuerst Ende der 1920er-Jahre, dann zunehmend seit den Fünfzigern. Und seither verwenden Kunstschaffende dieses industriell zur weiteren Verarbeitung vorgefertigte Material ebenso wie die aus ihm anfallenden Abfallprodukte.

Arbeiten aus Stahl zu realisieren, ist ohne Maschinen so gut wie unmöglich. Die technischen Anforderungen sind hoch und setzen den formalen Vorstellungen Grenzen. Konstruktive und materialbezogene Überlegungen stehen am Anfang jeder Gestaltung.

Thomas Röhthel hat sich ganz bewusst für den Stahl² entschieden, obwohl eine Holzbildhauerlehre eine andere handwerkliche und künstlerische Grundlage bot. Obwohl, oder gerade weil Vater und Großvater beide Holzschnitzer waren. Die Arbeit mit unterschiedlich legierten Stählen, auf welche die Wahl je nach künstlerischer Idee fallen kann, ist komplex und vielfältig. Ob dünnes Blech, zentimeterdicke Platte oder massiver Block, bei über 1000 C° glühend erhitzt, lässt sich Stahl verformen. Und genau diese Eigenschaft fasziniert Thomas Röhthel an seinem Werkstoff. Er habe das Gefühl, dass der Stahl sich entwickeln, seinen Eingriffen nachgeben möchte. Im Unterschied dazu, so sagt er, will Holz Holz, der Stein Steinblock bleiben.

Aus Stahl fertigt er vertikale und horizontal ausgerichtete Skulpturen. Kompakte Blöcke, Halbschalen und Segmentbögen

¹ Zitat Thomas Röhthel, Oktober 2022.

² Röhthel verwendet überwiegend Stahlplatten von der Dillinger Hütte, die für ihre hohe Qualität bekannt ist.

I can't force the steel to do anything¹

Iron and steel are industrial materials that have been associated with modern technological advances since the mid-nineteenth century. Not just in mechanical engineering, but also, and especially, in architecture. They were relative latecomers to the world of visual arts, first entering the scene in the 1920s and becoming increasingly widespread from the 1950s onwards. Since then, artists have not only been using this industrially prefabricated material but also incorporating the waste products associated with it in their works.

Creating works from steel is virtually impossible without the use of machines. The technical requirements are exacting and set limits on formal notions. Considerations relating to construction and materials come first in any creative process.

Thomas Röhthel consciously chose to work with steel² although his apprenticeship in woodcarving offered him a different basis in terms of both art and craft. And he chose to do so even though – or perhaps because – his father and grandfather were both woodcarvers. Working with a range of steel alloys selected according to the artist's specific ideas, is a complex and varied activity. However, whether working with thin sheets, plate metal several centimeters thick, or even solid blocks heated to red-hot temperatures of over 1000°C (1830°F), steel can always be shaped. And it is precisely this property that fascinates Röhthel about his material. According to him, he can sense that the steel wants to develop, wants to submit to the artist's intervention. This stands in contrast to wood or stone, he says, which want to stay as they are.

He uses the steel to create vertically and horizontally oriented structures. Compact blocks, half-bowls, and arc segments are

¹ Thomas Röhthel, 2022.

² Röhthel mainly uses steel panels produced by Dillinger Hütte, which is known for its high quality.

werden verbunden, geschichtet, gedreht, in- und zueinander verschoben, öffnen und entwickeln sich oder schwingen miteinander. Einzelne Teile treten in den Dialog oder in Kongruenz, beschreiben divergierende Richtungen.

Der Künstler schweißt, erhitzt, presst, dehnt, biegt und dreht den Stahl bis zu dem Punkt, den das Material noch zulässt. Röthel, der seit Ende seines Studiums mit Stahl arbeitet, hat viel Erfahrung im Umgang damit. Dass er sich darauf verlegt habe, hinge damit zusammen, so Röthel, dass in seinem letzten Jahr unter Helmuth Hahn an der Nürnberger Akademie eine Schmiedewerkstatt aufgemacht hatte: *Da bin ich hin.*³ Anfangs stand ihm noch keine eigene Werkstatt zur Verfügung, so konnte er nur kleine Arbeiten anfertigen, sich langsam in vielen Versuchen mit diesem harten Stoff auseinandersetzen.

Noch heute spricht Thomas Röthel davon, dass er sich als Künstler an die Form herantasten müsse. *Ich kann den Stahl zu nichts zwingen*, betont er immer wieder. Das Wissen um die Eigenschaften von Stahl sei das eine, ausprobieren und experimentieren das andere. Vorbereitende Skizzen und praktische Entwürfe gehen der Arbeit mit dem glühend erhitzten Stahl voraus. Alles entsteht von der Kleinskulptur aus, die im Vergleich zu frühen Arbeiten mittlerweile auch mehr Eigendynamik entwickelt. Das kleine, bis etwa 35 cm messende Format bewältigt Röthel alleine im Atelier, größere Arbeiten mit menschlicher Unterstützung und technischen Hilfsmitteln noch im dortigen Außenbereich. Große Arbeiten, vor allem jene für den Außenraum, entstehen in Industriebetrieben unter dem Einsatz von Hochleistungsmaschinen. Bis 2003 hatte er das Glück, in der Heinrichshütte, einem traditionsreichen, damals aber bereits kurz vor der Schließung stehenden Stahlwerk in Hattingen im Ruhrgebiet, arbeiten zu können. Das eigene Atelier im heimischen Oberdachstetten baute er gleichzeitig sukzessive aus, konstruierte Öfen, diverse Hilfsmittel und organisierte sich ein tatkräftiges Team vor Ort.

³ Thomas Röthel in Gesprächen mit der Verfasserin im Oktober 2022. Alle im Weiteren nicht näher bezeichneten Zitate sind daraus entnommen.

connected, layered, turned, and pushed into or toward each other, opening and evolving or curving with each other. Individual parts enter into a dialogue or congruence, describing divergent directions.

The artist welds, heats, presses, stretches, bends, and turns the steel as far as the material's breaking point will allow. Röthel, who has been working with steel since finishing his degree, has plenty of experience with forming it. He says that he chose this path when a smithing workshop opened under Helmuth Hahn at the Nuremberg Academy during his final year: "So I went there."³ As he didn't have a shop of his own to start with, he was limited to making smaller works, gradually familiarizing himself with the hard material through a lengthy process of trial and error.

Even now, Röthel still says that, as an artist, he has to cautiously feel his way towards a shape. "I can't force the steel to do anything," he stresses frequently. Knowledge of steel's properties is only one part of it, he says, the other is trying things out and experimenting. The creation of a work from the glowing hot steel is preceded by preparatory sketches and practical drafts. They all begin as small sculptures, although these now have more intrinsic dynamism than his earlier works. Röthel can manage works in this small format of up to about 35 cm alone in the studio but for larger works, he gets help from others and also uses technical aids to create his work outside. Very large works, especially those intended for outdoor installation, are created at industrial sites, where he avails himself of high-performance machinery. He had the fortune to be able to work at the Heinrichshütte steel works in Hattingen, a town in Germany's industrial Ruhr area, until 2003 and to get to know its longstanding traditions just before it closed. It was during this period that he expanded his studio in his hometown of Oberdachstetten in stages, building ovens and various aids, and bringing in active helpers to assist him.

Röthel's slim, twin-section steel sculpture *Verbindung* (Connection) (2021) rises 6 meters in front of the main entrance

³ Thomas Röthel in conversation with the author in 2022. All quotes not specifically attributed otherwise in the remainder of this text were taken from conversation.

Thomas Röthels schlanke, zweiteilige Stahlskulptur „Verbindung“ reckt sich vor dem Haupteingang von EOS 6 m in die Höhe. Selbstbewusst nimmt sie Kontakt auf zur durchbrochenen, silberfarbenen Fassade aus Streckmetall und behauptet sich – figürlich anmutend, wenngleich das menschliche Maß um Längen überschritten wird – gegenüber der Architektur. Die beiden Stelen, die, wie man noch sieht, aus einem aufgeklappten Block entstanden sind, wurden leicht versetzt zueinander ausgerichtet. Ein Teil steht senkrecht, die höhere Form neigt sich etwas zur Seite. Durch die zweifache Betonung der vertikalen Bewegungsrichtung und den Zug nach oben scheint es so, als ob sich beide Teile noch weiter Richtung Himmel ausstrecken wollten. Die zueinander gerichteten Flächen wurden vom Bildhauer mit dem Schneidbrenner bearbeitet, das stählerne Material in horizontalen Bewegungen etwa 25 cm tief und 1,5 cm breit ausgeschnitten. Im Kontrast zu den glatt belassenen Außenkanten wirkt das Innenleben lebendig, haben die aufgeschmolzenen Oberflächen einen organischen Charakter. Schlackenreste sind an den Rändern teilweise noch sichtbar, die Handarbeit bleibt erkennbar. Die rostrot oxidierten Stahlflächen verbinden sich insgesamt zu einer rissig-spröden, aber zugleich haptisch ansprechenden Wirkung. Rost, eigentlich Indiz eines Alterungsprozesses, steckt als Farbe voller Energie und Dynamik. Das rote Eisenoxid verfügt über zahlreiche Nuancen von gelbem Ocker bis hin zu einem Blutrot, das als Farbe des Lebens interpretiert werden kann. Im Wechsel von Licht und Schatten verändert sich das Aussehen der Skulptur, scheinen die stumpfen Stahlflächen im gleißenden Sonnenlicht beinahe wie aus sich selbst heraus zu glühen. Um sich im Umkehrschluss bei nachlassendem Licht umrisshaft vor dem Hintergrund abzuheben. Räumliche Durchdringung und dynamische Ausdehnung bestimmen das Gesamtbild der Skulptur, die ungeachtet ihres tatsächlichen Gewichts von 9 t optisch leicht erscheint. Wie entmaterialisiert wächst die „Verbindung“ über sich selbst hinaus.

Die Präsentation der Bildhauerarbeiten entlang des Ensembles mehrerer Firmengebäude von EOS, die durch gezielte Positionierungen der Werke ankommende wie abfahrende Passanten ansprechen soll, wird durch Blickachsen gelenkt. Dabei wurde bei der Aufstellung nicht nur der die Skulptur direkt umgebende Raum in Betracht gezogen, sondern das gesamte Umfeld, das mit

to the EOS headquarters. Projecting confidence, it echoes and ties in with the silvery expanded metal facade, standing up – like a figure, although far larger in dimensions – to the architecture. The two stelae, visibly formed from a single opened block, are slightly offset from each other. One stands upright, while the taller shape is slightly inclined to one side. The dual emphasis on the vertical direction of movement and the upward thrust give the impression that the two pieces are trying to stretch up even further towards the sky. The sculptor used a cutting torch on the surfaces, which face each other, creating horizontal cuts in the material about 25 cm deep and 1.5 cm wide. In contrast to the smooth exterior edges, the interior seems to have a life of its own, with the melted surfaces taking on an organic character. Some residual slag remains visible at the edges, rendering the work that went into the piece still visible. The rusty red oxidized steel surfaces combine to create a cracked, brittle impression that nonetheless has tactile appeal. Rust, which is actually a sign of aging, proves energetic and dynamic as a color. The red iron oxide has many different nuances, from yellowish ochre to blood red, the latter of which can be interpreted as the color of life. The interplay of light and shadow varies the sculpture's appearance, as the dull steel surfaces seem to be almost glowing from within in bright sunlight. In turn, their outline stands out from the background as the daylight fades. Spatial penetration and dynamic extension are key aspects of the overall image presented by the sculpture, which manages to emanate a lightweight look despite actually weighing nine tons. The "connection" transcends itself, as if it has taken leave of the material world entirely.

The presentation and positioning of the sculptures along the ensemble of EOS buildings is guided by lines of sight in such a way that they address passers by as they approach or leave the space. Due consideration was given not only to the immediate surroundings of each work, but also of each work environment, whose various buildings, vehicle entrances and exits, parking lots, green spaces, trees, pedestrian paths, and roads already attract a lot of visual attention. The public space is perceived as a whole, with the sculptures taking part in a mutual dialogue with their environment.

den unterschiedlichen Gebäuden, Ein- und Ausfahrten, Parkplätzen, Grünflächen, Bäumen, Gehwegen und Straßen optisch bereits viel Aufmerksamkeit auf sich zieht. Der öffentliche Raum wird als Ganzes empfunden, die Skulpturen sind im Dialog mit ihrer Umgebung zu sehen und umgekehrt.

Thomas Röhels respektvoller, ja demütiger Umgang mit seinem Material kommt vor allem in den Arbeiten zum Ausdruck, in denen er das erneut glühend erhitzte Werkstück durch Biegungen und Drehungen an zuvor gesetzten Bruchstellen verformt, es, wie er es selbst nennt, *auffedert*.

Zwischen zwei massiven Stahlblöcken entwickelt sich das Mittelteil frei beweglich und geht in Segmente auf. Die Mittelachse des anfänglich kompakten Stahlblocks, dieser nun dreigeteilt, wird dabei unterbrochen und zu einer Seite hin verschoben, sodass eine Verlagerung des Schwerpunkts in eine Richtung entsteht. Oder es sind, wie es der Künstler formuliert, nun *zwei gleiche Teile, die ein neues Gleichgewicht bilden*. Die Verformung des Materials im Mittelteil kann sich auf wenige Elemente beschränken oder aber in viele kleine Teile aufgesplittert sein, die den Gedanken einer komplexen inneren Bewegung umsetzen.

Die Verteilung der Gewichte und die Balance der Skulptur an sich sind augenscheinlich das erste, was die Betrachterin oder der Betrachter wahrnimmt. Ob bei der komplexen „Drehung“ (Höhe ca. 260 cm) oder der „vertikalen Entwicklung“ (Höhe ca. 260 cm) – die Faszination ist groß, was die Verformungsmöglichkeiten dieses schweren, massiven und überaus widerstandsfähigen Materials betrifft. Thomas Röhel hat sich vor allem mit denjenigen Werken eine solitäre Stellung innerhalb der zeitgenössischen Bildhauerkunst erarbeitet, die im Mittelteil kleinteilig und filigran aufgehen und ein fragiles Gegengewicht zu den massiven Blöcken ober- und unterhalb davon bilden. Im Formungsprozess macht er sich die Eigendynamik des Materials zu eigen und spricht selbst davon, dieser nachzugeben: *Ich vergleiche mich eher mit einem Zeichner, der spontan mitgeht*.

Sein grundsätzliches Vorgehen, das additive Verfahren, findet auch in weniger spektakulären Arbeiten wie jenen der Serie der „Segmentbögen“ eine Umsetzung, die liegend oder aufgerichtet die Balance halten und nur an einer Stelle miteinander in Kontakt treten. Andere Werke in ähnlicher formaler Gestaltung heißen z. B.

Röhel's respectful, even humble, approach to his material is expressed above all in those works based on a workpiece that is reheated until it is red-hot and then deformed by bending and turning at previously identified break points. He refers to this process as "spring-back."

The middle section appears to move freely between two solid steel blocks and then fade into segments. The central axis of the initially compact steel block, now divided into three, is interrupted and shifted to one side, which also shifts the center of gravity in one direction. Or, as the artist says, it is now "two equal parts that strike a new balance." The shape of the material in the middle can be limited to a few elements or broken down into numerous small parts expressing complex inner workings.

The distribution of weight and the balance of the sculpture in itself are evidently the first things that can be noticed. From the complex *Drehung* (Turn) (approx. 260 cm in height) to *Vertikale Entwicklung* (Vertical Progression) (approx. 260 cm in height) it is fascinating to observe the possibilities of shaping this heavy, solid, and highly robust material. Röhel has earned a solitary position for himself within contemporary sculpture, especially for those works that feature delicate and intricate central portions set in fragile counterpoint to the solid blocks located above and below them. When performing the process of shaping the material, he takes on its internal dynamics. He himself speaks of submitting to these aspects: "I tend to think of it like drawing, in which the artist is spontaneously following."

His fundamental approach, the additive method, is also employed in less spectacular works, such as those in the *Segmentbögen* (Arc Segments) series, which maintain their balance whether they are lying down or standing up and only touch at a single point. Other works of a similarly formal design include *Dialog*. In *Dreifachschale* (Three Bowls), three slightly curved steel plates of different sizes, each just five centimeters thick, rest on a narrow concrete pedestal above the ground, marking the sculpture's center of gravity. The work weighs around five tons and yet appears light as a feather, as if it is on the verge of taking off. Its elegant curves practically invite us to

„Dialog“. Bei der Arbeit „Dreifachschale“ ruhen drei unterschiedlich große, leicht gebogene und lediglich 5 cm dicke Stahlplatten auf einem schmalen Betonsockel, der den Schwerpunkt der Skulptur markiert. Federleicht und beschwingt wirkt das etwa 5 t schwere Werk in seinem eleganten Schwung, was geradezu dazu animiert, die Form durch leichtes Antippen in Schwingung zu versetzen. Die aufgerichtete Doppelform „ineinandergreifend“ zeigt die vielfältigen Erweiterungsmöglichkeiten, die die verwendeten Stahlteile mit sich bringen und die in immer wieder neuen Zusammenhängen über die Wechselwirkungen von Kunst und Technologie staunen lassen.

Gegen die Schwerkraft gerichtete Bewegungen, bei Röthel so mühelos leicht und selbstverständlich wirkend, erfordern immer eine präzise Vorbereitung des Künstlers. So auch bei der Skulptur „Schichtung 8-teilig“, bei der die Vorstellung entsteht, das Material hätte sich in erhitztem Zustand durch sein Eigengewicht selbst verformt. Der Künstler drehte acht gleiche L-förmige Teile in kleinen Schritten so, dass sie wie beiläufig aufeinandergelegt wirken. Zusätzlich durch großen Druck verformt, gaben die Stahlelemente nach und schmiegen sich so scheinbar weich übereinander.

Erlebnisse und Begegnungen können der Anstoß für etwas Neues sein, das sich dann verselbstständigt. *Es geht immer weiter*, bemerkt Röthel, der sich selbst in dieser dynamischen Entwicklung sieht. *Ich komme von der Bewegung im Stahl*, sagt er und vergleicht seine neuesten Arbeiten mit Wasserfontänen, die das Element Wasser durch Druck aufsteigen lassen, das dann durch die Schwerkraft wieder herabfällt. Eine solche Vorstellung, nicht immer präzise steuerbare Bewegungen und Gegenbewegungen in Stahl umzusetzen, dem Material dabei eine Mitarbeit beim Gestaltungsprozess einzuräumen, fand nun Umsetzung. So bietet die Ausstellung bei EOS den Anlass, diese schon länger bestehende Gestaltungsidee zu realisieren. Ausgehend von Röthels Begeisterung für das technische Know-How der additiven Fertigung im 3D-Druck entwickelte er eine neue Werkgruppe, die zugleich Leichtigkeit, Flexibilität und Stabilität vermittelt. Ausgangsmaterial ist rückgebauter Baustahl aus Eisenbeton, der, von der Betonummantelung befreit, in die Stahlproduktion zurückgeführt und

give it a slight tap and set it in motion. The twin-section upright shape *ineinandergreifend* (interlocking) shows the many different ways of extending and expanding the steel parts used. Interpreted and reinterpreted over and over in new contexts, these aspects spark continual amazement at the interplay between art and technology.

Gravity-defying movement, which seems so effortless and natural in Röthel's work, always requires precise preparation on the artist's part. That was the case, for instance, with the sculpture titled *Schichtung 8-teilig* (Layering in 8 Parts), which gives the impression that the material shaped itself on heating, by virtue of its own weight. The artist turned eight identical L-shaped parts in small steps to give the impression of having been placed randomly on top of each other. Additionally shaped by the great pressure, the steel elements yielded, and appear to nestle gently against each other.

Experience and encounter can be the spark for something new, which then takes on a life of its own. "It just keeps on going," says Röthel, who also recognizes this dynamic development in his own work. "Movement in steel is where I come from" he says. He goes on to compare his latest work to fountains, in which the element of water is pushed upward under pressure before falling back down due to the force of gravity. This shows how a similar notion of using steel to embody movements and counter-movements that cannot always be controlled precisely, and allowing the material itself to be involved in the creative process, can be realized. The exhibition at EOS was an ideal opportunity to turn this long-held idea into reality. With his fascination for the technical expertise involved in additive manufacturing and 3D printing as a starting point, Röthel created a new group of works that convey a sense of lightness, flexibility, and stability all at the same time. The works were fashioned from repurposed construction steel originally used for reinforced concrete, which, once removed from its concrete encasing, can be reused for steel production. The ribbed rebar in various cross-sections is first deformed and then rearranged and cold-pressed by the artist at the site. Reaching a height of over 5 m, the sculpture titled *Struktur Nr. 1* (Structure No. 1)

wiederverwendet werden kann. Die vorgefundenen, gerippten Armerungseisen in unterschiedlichen Querschnitten sind deformiert, werden vom Künstler anders geordnet und noch vor Ort kalt gepresst. Mit ihrer über 5 m Höhe wirkt die Skulptur „Struktur Nr. 1“ völlig anders als die kompakten, blockhaften Werke. Die ineinander verwobenen Materialbündel beschreiben einen skulpturalen Raum, der durch Überschneidungen, formale Richtungswechsel, offene Partien und insgesamt durch gegensätzliche Bewegungen gekennzeichnet ist. Der Blick führt automatisch ins Innere der Skulptur, die in ihrer Struktur wahrgenommen werden kann. Die Machart bleibt sichtbar und ist technisch nachvollziehbar. Die Ästhetik des Stahlschrotts verweist dabei auf die bedeutungsgenerierende Qualität rostiger Oberflächen, die an Alterungsprozesse denken lassen. Zugleich wird das Recyceln von Wertstoffen assoziiert, was jedoch inhaltlich nicht im Vordergrund steht, da es Röthel bei der Verwendung dieses kunstlosen Materials nicht um einen wertzweisenden Aspekt geht. Dennoch, so der Künstler, sei Stahl ja im System und grundsätzlich wiederverwendbar.

Ungeachtet dieses positiven Nebeneffekts interessieren ihn vor allem das Spannungsverhältnis von äußerer und innerer Form, das Gleichgewicht zwischen Masse und Leervolumen, also positiven und negativen Formen, die Wirkung der Skulptur aus der Distanz sowie die von Nahem zu empfindende Wärme in ihrem Inneren, die die neuen Arbeiten ausstrahlen. Sie setzen einen Kontrapunkt innerhalb des Gesamtwerks von Thomas Röthel (siehe auch „Struktur Nr. 2“).

Selbst bei einem so massiven und widerständigen Werkstoff wie Stahl bildet den Ausgangspunkt jedes Werks das intuitive Einfühlen in das Material, das – wie bei Thomas Röthel zu sehen – im Zusammenspiel von technischem und manuellem Einsatz eine unverwechselbare künstlerische Handschrift hervorbringt. Und obwohl sich die künstlerische Form nur langsam und systematisch gewinnen lässt, ist das Ergebnis Zeugnis einer schöpferischen Kraft, die so weit wie möglich Einfluss auf die notwendigen Vorgänge nimmt. Ein wenig Gelassenheit ist dabei immer im Spiel.

*Sabine Heilig,
Kunsthistorikerin
Nördlingen, Deutschland*

(2022) is rather different to the artist's compact, block-like works. The interwoven bunches of materials describe a sculptural space marked by overlapping, formal changes of direction, and open sections, as well as by generally contrasting movements. The eye is automatically drawn towards the inside of the sculpture, whose structure is evident. The way the work was made remains visible for all to see, while the technique is clear and understandable. The aesthetics of the scrap metal are a nod to the ability of rusty surfaces to create meaning, and evokes processes of aging. There is also a mental association with recycling, but this is more of a secondary idea in terms of its content, as Röthel's interest in using this artless material does not lie in assigning it value. Still, the artist says, steel is fundamentally reusable as a part of a system.

Regardless of this positive side effect, he is interested first and foremost in the tension between the outer and inner form, the balance between mass and empty volume, between positive and negative shapes, the effect of the sculpture from a distance and its internal warmth that can be sensed up close, the same warmth the new works exude. These aspects act as a kind of counterpoint within the artist's body of work (see also *Struktur Nr. 2* (Structure No. 2)).

Even with a material as solid and robust as steel, every work starts with an intuitive process of feeling one's way into the material, which – as in Röthel's case – creates a distinctive artistic signature where the technical and manual spheres meet. And although the aesthetic form can only be brought out through slow, systematic work, the result attests to a creative power that influences the necessary processes to the greatest possible degree. A certain measure of calm is always in play too.

*Sabine Heilig,
Art historian,
Nördlingen, Germany*





Exponate
Exhibits



1 leichte Öffnung, 2021

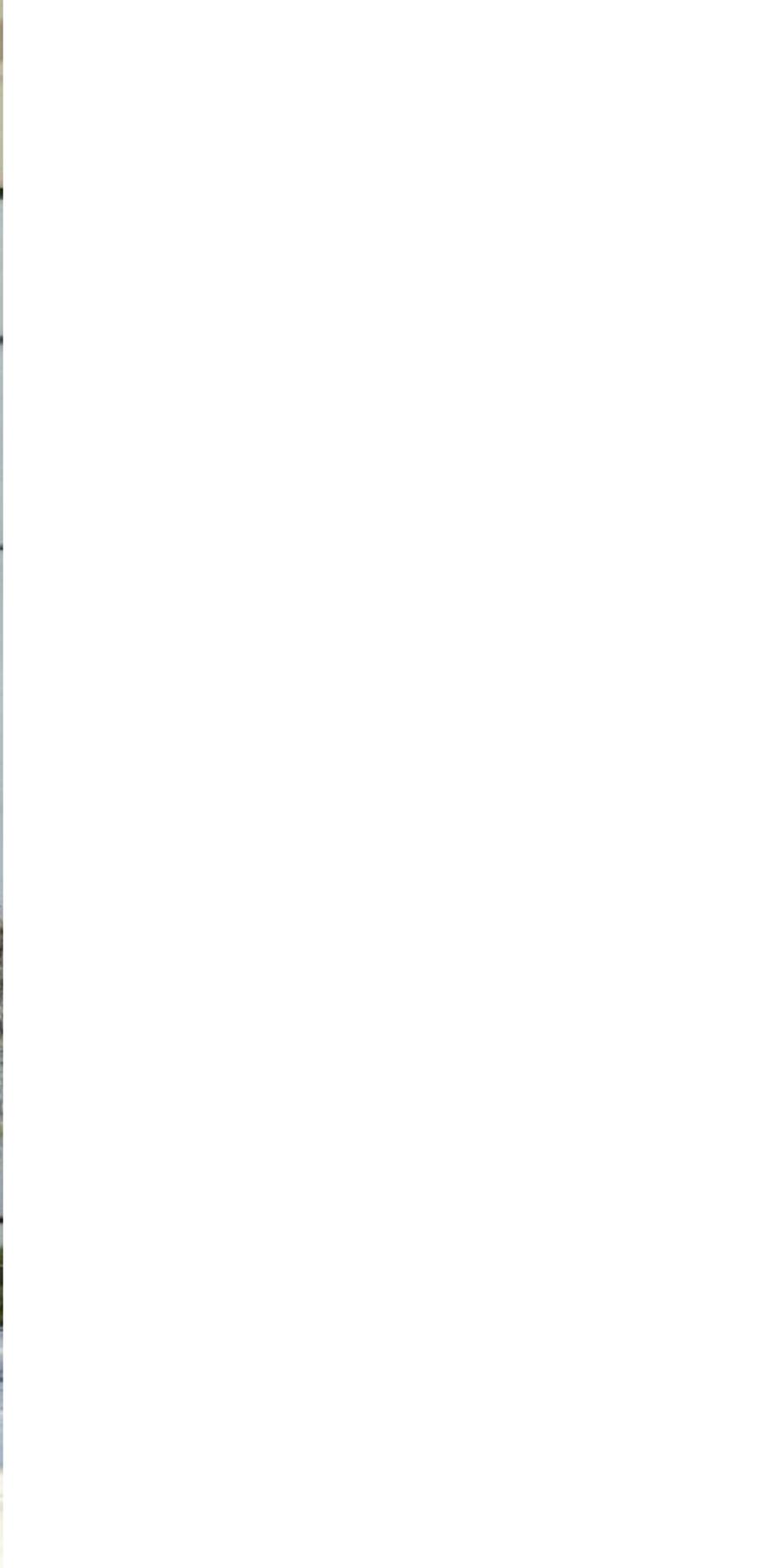




2 Drehung, 2019









3 vertikale Entwicklung, 2022





4 Struktur Nr. 2, 2022



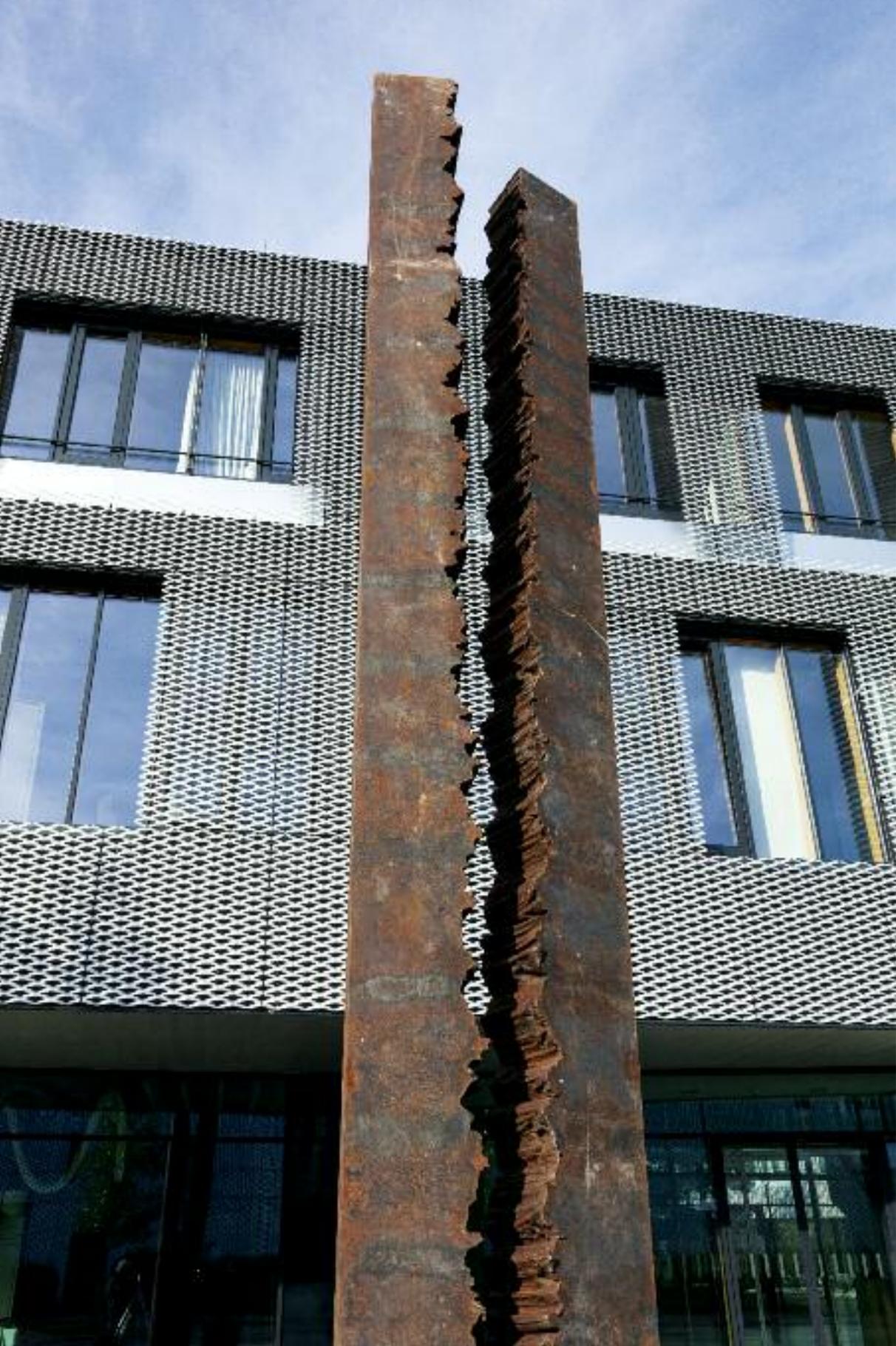




5 Dreifachschale, 2022







6 Verbindung, 2021





8 Drehung, 2022



7 vertikale Entwicklung 2022





9 Doppelschwingung,
2019

A Shinguards Design
Study - red&blue,
2022















- 21 Drehung, 2019
- 20 Drehung, 2014
- 19 leichte Öffnung, 2022
- E Plastic Child Cup, 2022
- F Cooling Channel for Tool Inserts - Injection Molding 1, 2022
- G Shinguards Design Study - blue, 2022
- H Bionic CPU Cooler 4', 2022

21 Drehung, 2019



- 21 Drehung, 2019
20 Drehung, 2014
19 leichte Öffnung, 2022



- E Plastic Child Cup, 2022
- F Cooling Channel for Tool Inserts - Injection Molding 1', 2022
- G Shinguards Design Study - blue, 2022
- H Bionic CPU Cooler 4', 2022



19 leichte Öffnung, 2022
G Shinguards Design Study - blue, 2022
H Bionic CPU Cooler 4', 2022





18 Drehung, 2022
| Cooling Channel for Tool Inserts -
Injection Molding 2', 2022



D Bionic CPU Cooler 1-3', 2022



K Acetabular Cups 1-3', 2022



- B Aerospace Drilling Technology x Gripper for Handling of Chips Packages 6', 2022
- C Aerospace Drilling Technology x Gripper for Handling of Chips Packages 1-5', 2022







10 Dialog, 2019





11 Segmentbögen, 2019





12 Schichtung 8-teilig, 2021





13 vertikale Entwicklung, 2020
15 Schwingung, 2022





15 Schwingung, 2022





17 vertikale Entwicklung, 2020

14 ineinandergreifend, 2020







L Head Implant, 2022
P Red Carpet 1-3', 2022







M Oil Catchment Container 2', 2022
22 Balance, 2022





N Bionic CPU Cooler 1-3', 2022





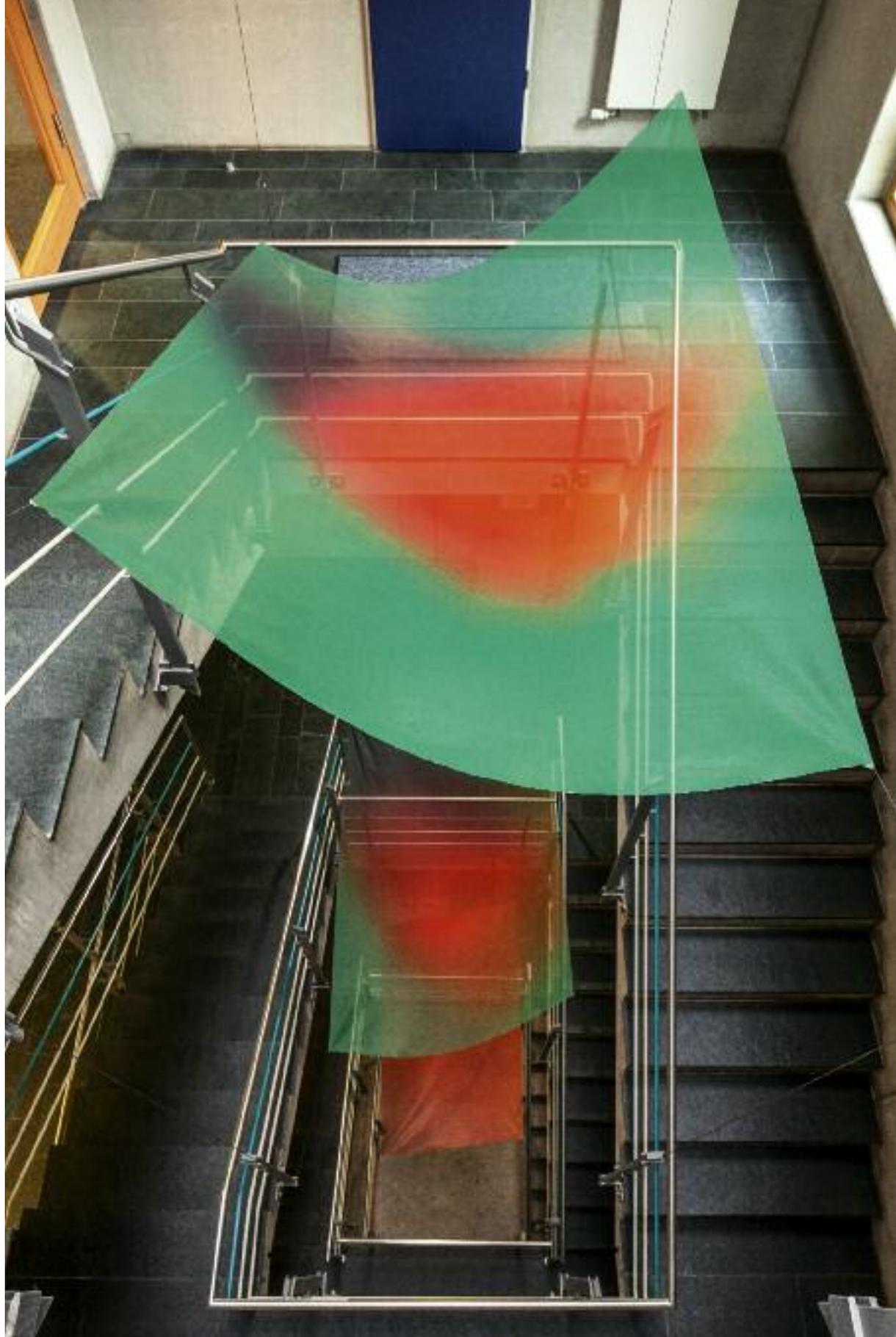
R Cup Holder, 2022

23 aufgeklappter Kubus, 2018
Q Oil Catchment Container 1', 2022





S Cup Holder 1-3', 2022











Platz zwischen Gebäuden 1, 3, 4 und 5

1	leichte Öffnung	2021	Stahl	116	x	36	x	42	cm	Seite 29
2	Drehung	2019	Stahl	260	x	50	x	60	cm	Seite 31
3	vertikale Entwicklung	2022	Stahl	260	x	50,5	x	13	cm	Seite 35
4	Struktur Nr. 2	2022	Baustahl	275	x	70	x	50	cm	Seite 37
5	Dreifachschale	2022	Stahl	130	x	580	x	250	cm	Seite 39
6	Verbindung	2021	Stahl					Höhe 600	cm	Seite 43

Gebäude 4 – Foyer

7	vertikale Entwicklung	2022	Stahl	38,5	x	13,5	x	9	cm	Seite 45
8	Drehung	2022	Stahl	43,5	x	10,5	x	10	cm	Seite 45
9	Doppelschwungung	2019	Stahl					Höhe 420	cm	Seite 47
A	Shinguards Design Study - red&blue	2022	Flag			525	x	350	cm	Seite 47

Gebäude 4 – Kantine

B	Aerospace Drilling Technology x Gripper for Handling of Chips Packages 6'	2022	Archival Pigment Print			160	x	120	cm	Seite 62
C	Aerospace Drilling Technology x Gripper for Handling of Chips Packages 1-5'	2022	Archival Pigment Print	5	x	60	x	45	cm	Seite 63

Gebäude 4 – Offener Innenhof

10	Dialog	2019	Stahl	63	x	120	x	44	cm	Seite 65
11	Segmentbögen	2019	Stahl	86	x	70	x	64	cm	Seite 67
12	Schichtung 8-teilig	2021	Stahl	75	x	77	x	48	cm	Seite 69
13	vertikale Entwicklung	2020	Stahl	103,5	x	26	x	20	cm	Seite 71
14	ineinandergreifend	2020	Stahl	160	x	230	x	50	cm	Seite 75
15	Schwungung	2022	Stahl					Höhe 500	cm	Seite 73
16	Struktur Nr. 1	2022	Baustahl	520	x	70	x	40	cm	Seite 77
17	vertikale Entwicklung	2020	Stahl	160	x	46	x	40	cm	Seite 74

Gebäude 4 – Oberes Geschoss

D	Bionic CPU Cooler 1-3'	2022	Archival Pigment Print	3	x	60	x	45	cm	Seite 60
E	Plastic Child Cup	2022	Archival Pigment Print			90	x	67,5	cm	Seite 56
F	Cooling Channel for Tool Inserts - Injection Molding 1'	2022	Archival Pigment Print			160	x	120	cm	Seite 56
G	Shinguards Design Study - blue	2022	Archival Pigment Print			160	x	120	cm	Seite 57
H	Bionic CPU Cooler 4'	2022	Archival Pigment Print			70	x	52,5	cm	Seite 57
I	Cooling Channel for Tool Inserts - Injection Molding 2'	2022	Archival Pigment Print			70	x	52,5	cm	Seite 58
K	Acetabular Cups 1-3'	2022	Archival Pigment Print	3	x	60	x	45	cm	Seite 61
18	Drehung	2022	Stahl	48	x	21	x	24	cm	Seite 58
19	leichte Öffnung	2022	Stahl	37	x	11	x	14	cm	Seite 57
20	Drehung	2014	Stahl	68,5	x	12	x	13	cm	Seite 55
21	Drehung	2019	Stahl	76	x	15	x	17	cm	Seite 54

Gebäude 5 - Sitzzecke

L	Head Implant	2022	Archival Pigment Print	90	x	67,5	cm	Seite 79
---	--------------	------	------------------------	----	---	------	----	----------

Gebäude 5 - Innenhof

22	Balance	2022	Stahl	54	x	110	x	17	cm	Seite 80
----	---------	------	-------	----	---	-----	---	----	----	----------

M	Oil Catchment Container 2'	2022	Flag	850	x	400	cm	Seite 81
---	----------------------------	------	------	-----	---	-----	----	----------

Gebäude 5 - Treppenhaus

N	Bionic CPU Cooler 1-3'	2022	Archival Pigment Print	3	x	60	x	45	cm	Seite 83
---	------------------------	------	------------------------	---	---	----	---	----	----	----------

O	Acetabular Cups 1-3'	2022	Archival Pigment Print	3	x	60	x	45	cm	Seite 82
---	----------------------	------	------------------------	---	---	----	---	----	----	----------

Gebäude 5 - 2. OG

P	Red Carpet 1-3'	2022	Archival Pigment Print	3	x	90	x	67,5	cm	Seite 78
---	-----------------	------	------------------------	---	---	----	---	------	----	----------

Gebäude 3 - Eingang

23	aufgeklappter Kubus	2018	Stahl	20,5	x	38	x	23	cm	Seite 85
----	---------------------	------	-------	------	---	----	---	----	----	----------

Q	Oil Catchment Container 1'	2022	Archival Pigment Print	145	x	217,5	cm	Seite 85
---	----------------------------	------	------------------------	-----	---	-------	----	----------

R	Cup Holder	2022	Archival Pigment Print	145	x	217,5	cm	Seite 84
---	------------	------	------------------------	-----	---	-------	----	----------

Gebäude 3 - Treppenhaus

S	Cup Holder 1-3'	2022	Voile	3	x	120	x	160	cm	Seite 87
---	-----------------	------	-------	---	---	-----	---	-----	----	----------



Applikationen



Aerospace Drilling Technology
x Gripper for Handling of Chips



Cooling Channel for Tool
Inserts - Injection Molding



Shinguard red



Shinguard blue



Bionic CPU Cooler



Plastic Child Cup



Red Carpet



Oil Catchment Container



Acetabular Cups



Head Implant



Cup Holder



Ritsch Sisters

www.ritschsisters.com

IG @ritsch.sisters

Anna und Maria Ritsch sind Schwestern, die in Österreich geboren wurden (1984 + 1988) und in den letzten Jahren jeweils selbstständig im Bereich Fotografie und audiovisuelle Medien gearbeitet haben. Anfang 2020 starteten sie ihre Kollaboration „Ritsch Sisters“ als Künstlerinnen-Duo.

Ihr Fokus liegt auf Fotografie, Video und Installation, die die Spannungen zwischen Körperlichem, Räumlichem und Emotionalem ausloten. Derzeit zeigen sie ihr Projekt „The Act Of Sitting“ im Fotografie-Museum ‚Foam‘ in Amsterdam und eine neue konzeptionelle Ausstellungsarbeit „New Arrangements“ in der Galerie DWDS in Bregenz, Österreich..

Das Duo arbeitet international zusammen, Maria in Wien und Anna in New York.

The sisters Anna and Maria Ritsch were born in Austria (1984 + and 1988), and have been independently active in photography and audio visual media for a number of years. They began their 'Ritsch Sisters' collaboration as an artist duo in early 2020. Focusing on photography, video and installations, they explore the tensions between the physical, spatial, and emotional. Their project 'The Act Of Sitting' is currently on display at the Foam Museum Amsterdam, while their new conceptual exhibition, 'New Arrangements' can be seen at the DWDS gallery in Bregenz, Austria.

The duo collaborate internationally, with Maria being based in Vienna and Anna in New York City.

Ausbildung / Education Anna Ritsch

2022	Foam Talent Programme
02/2017	ICP, International Center of Photography NY / School – Workshop with Wendy Richmond & Susan Hodara
2007–2008	University of Vienna / Institute for Art History – Art History
09/2007	College Diploma – Tertiary College of Media Technology and Media Management, Vienna (die Graphische) Major Field of Study: Photography and Audio-Visual Media

Ausbildung / Education Maria Ritsch

2022	Foam Talent Programme
08/2016	Certificate in Graphic Design, OfG Germany
06/2014	Master of Arts, Academy of Fine Arts Vienna
06/2014	Master of Education (Spanish), University of Vienna

Auszeichnungen / Awards

2022	Selected for Foam Talent Award for 2022
2021	Culture Award for Photography, Vorarlberg Austria – Winner of the Recognition Award

engere Auswahl / Shortlisted

2022	Shortlisted for the Athens Photography Festival, GR
2022	Shortlisted for the Belfast Photofestival, UK

Ausstellungen / Exhibitions

2023

Frankfurt DE, Deutsche Börse Photography Foundation – Foam Talent – Group show (Feb–May)
 Barcelona ES, VASTO GALLERY – Group show (Jan)

2022

Krailling / Munich DE, EOS.Kunst.Raum – Dialog – Group show (Dec 22–May 23)
 Bregenz AT, Künstlerhaus – Alle – Group show (Nov 22–Jan 23)
 Bregenz AT, DWDS – Solo exhibition (Sept–Nov)
 NYC USA – ‚The Patriot‘ – Group show (Jul)
 Vienna AT, DELTA Cultura – Auctioned by Dorotheum Wien – Group show (Jun)
 Bludenz AT, allerART – Kunstankäufe Land Vorarlberg – Group show (Apr–Jun)
 Wien AT, VBKÖ / FOTO WIEN – The Female Landscape – Group show (Mar–Apr)

2021

Dornbirn AT, ORF Studio – Vorarlberger Culture Award of the Nominees – Group show (Nov–Dec)
 Bregenz AT, Künstlerhaus – An Vogel – Group show (May–June)
 Bregenz AT, Künstlerhaus – New Members – Group show (Feb–Mar)
 Dornbirn AT, Flatz Museum – TOGETHER APART – Solo exhibition, Ritsch Sisters (Feb–Aug)

2020

Vienna AT, Online Exhibition Print Series at Ana Berlin Communications (Dec)
 Vienna AT, ICEP Auction – Auctioned by Sotheby's Vienna (Oct)

Bücher / Books

2021

The Act of Sitting, by Anna and Maria Ritsch. Published by Pool Publishing.





Thomas Röthel

www.thomasroethel.de

1969 geboren in Ansbach DE
1986–1989 Ausbildung zum Holzbildhauer
1992–1998 Studium an der Akademie der Bildenden Künste
 Nürnberg bei Prof. Hölzinger
1991–1994 Konzeptionen für Plätze und Architektur-Pro-
 jekte
ab 1995 Entwicklung von Stahlskulpturen
ab 1998 freischaffend tätig

1969 Born in Ansbach Germany
1986–1989 Apprenticeship as a wood sculptor
1992–1998 Studied at the Academy of Fine Arts Nuremberg
 under Prof. Hölzinger
1991–1994 Concepts for public places and architectural
 projects
Since 1995 Creation of steel sculptures
Since 1998 Freelance projects

Ausstellungen / Exhibitions

2022

Krailling, EOS.Kunst.Raum *Dialog*
 Stönwai in Kampen, Sylt mit Galerie Werkhallen
 Karlsruhe, 19. Art Karlsruhe mit BEGE Galerie Ulm
 Kamp–Lintfort, Orangerie mit Galerie Schürmann *Twisted*

2021

Heidenheim, Museum Schloss Hellenstein *Eisenwege*
 Schloss Tambach, Wildpark
 Bad Ragaz (CH), 8. *Triennale Bad RagARTz*,
 München, Künstlerhaus *Stahlskulpturen*

2020

Karlsruhe, 17. Art Karlsruhe mit BEGE Galerie Ulm
 Mitteldachstetten, Atelierrundgang

2019

Mannheim-Neckarau, 15 Jahre Kunst im alten Pumpwerk
Brixy Passion
 Bonn, Galerie Bernd Bentler, *Stahl und Papier*
 Wechterswinkel, Kloster, *Hochzeit des Lichts*

2018

Karlsruhe, 15. Art Karlsruhe mit BEGE Galerie Ulm
 Ansbach, Skulpturenmeile
 Bad Ragaz (CH), 7. *Triennale Bad RagARTz*
 Schweinfurt, Kunstverein Bayreuth, *Zwischenwelten*

2017

Isny, Städtische Galerie im Schloss mit BEGE Galerie Ulm
 Ansbach, *Skulpturenmeile*

München, Galerie im Fritz *Winter Atelier*
 Roggwil (CH), Galerie Bromer,
 Schweinfurt, Forum 13 im Künstlerhof Oberndorf Kunsthalle

2016

Bremen, Galerie & Kunstkabinett Corona Unger
 München, Galerie im Fritz *Winter Atelier*

2015

Hohen Luckow, Schloßpark mit BEGE Galerien Ulm
 Remagen, Werkhallen
 Bad Nauheim, Kunstverein
 München, Galerie im Fritz *Winter Atelier*
 Bad Ragaz (CH), *6. Triennale Bad RagARTz*

2014

Insel Mainau mit BEGE Galerien Ulm *Skulpturenrundgang*

2012

Heilsbronn, Münster und Religionspädagogisches Zentrum
 Bonn, Rheingalerie, Werkhallen
 Bad Ragaz (CH), *5. Triennale Bad RagARTz*

2011

Insel Mainau BEGE Galerien Ulm
 Schloßpark Hohen Luckow mit BEGE Galerien Ulm

2009

Solothurn (CH), Freitagsgalerie
 Basel (CH), *Skulptur in Basel Innenstadt*
 Bad Ragaz (CH), *4. Triennale Bad RagARTz*

2008

Dornbirn (A), Art Bodensee mit BEGE Galerien Ulm)
 Präsentation von 12 Großskulpturen
 Ulm, Fischerplatz, BEGE Galerien
 Neu-Ulm, Glacis Park *20 Großskulpturen*
 Neu-Ulm, Galerie im Venet-Haus, BEGE Galerien Ulm

2007

Schillingsfürst, Schloßpark

2006

Bad Ragaz (CH), *3. Triennale Bad RagARTz*

2004

Ansbach, *Skulpturenmeile*







Impressum

Der Katalog erscheint anlässlich der vierten Ausstellung
im Rahmen des Kunstprojekts EOS.KUNST.RAUM.

Herausgeber: EOS, Krailling

Kurator: Theo Schneider

Koordination: Hubert Sanktjohanser

Redaktion: Verena Schneider-Neff

Fotografie: Fotos Toni Ott S. 29, 31–35, 37–39, 41–45, 47–48,
50–59, 61–67, 69–77, 79, 81–83, 85–87, 95

Fotos Maria Ritsch S. 5–28, 30, 36, 40, 46, 49, 60, 68,
78, 80, 84, 88–91, 97, 101, 105, 107, 109

Gestaltung: Publistampa, Theo Schneider, Verena Schneider-Neff

Übersetzung: Kern AG (Sprachdienste)

Druck: Publistampa, Pergine Vals. IT

Auflage: 600 Stück

© EOS, Krailling

Krailling, November 2022

Druck gemäß zertifizierten
umweltschonenden Richtlinien.



EOS Holding AG
Electro Optical Systems
Robert-Stirling-Ring 1
D-82152 Krailling / München

